

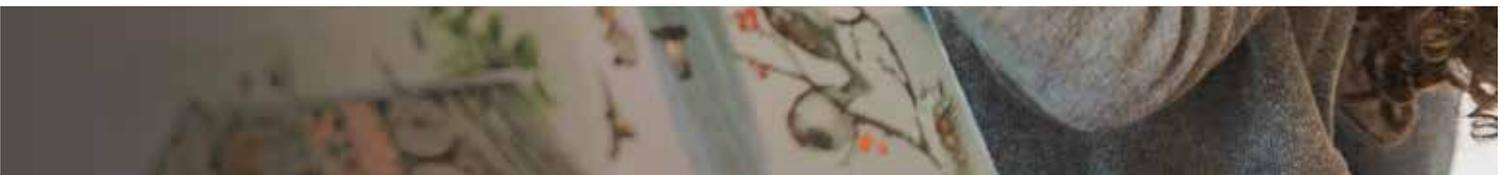
# KiTa.NRW



مرحبًا بك في روضة الأطفال



**KiTa.NRW**  
Kompetenz & Vielfalt





عزيزي ولي الأمر،

يسعدنا أن نرحب بك في ولاية شمال الراين-وستفاليا. ونظرًا لتاريخنا الطويل في موضوع الهجرة، فإننا نمتلك الكثير من التجارب في تمكين الأسر الجديدة من أن تبدأ بداية جديدة في ألمانيا. ويُشكل التعليم حجر الأساس منذ البداية، فهو مفتاح الحياة المهنية الناجحة والمشاركة الاجتماعية.

إن أول مؤسسة تعليمية يلتحق بها طفلك في شمال الراين-وستفاليا هي روضة الأطفال أو الحضانة. حيث يلتحق جميع الأطفال تقريبًا في ولاية شمال الراين-وستفاليا بدءًا من عمر ثلاث سنوات فأكثر بإحدى رياض الأطفال، كما أن الكثير من الأطفال الأصغر سنًا يجدون لهم أماكن مخصصة في إحدى رياض الأطفال أو إحدى مؤسسات رعاية الأطفال.

ولا تقتصر رياض الأطفال الخاصة بنا على رعاية الأطفال فقط بل تعمل على تدعيمهم مما يساعد طفلك على بداية أفضل في المستقبل، حيث يكتشف الأطفال العالم ويكونون صداقات. كذلك يتعلم طفلك في روضة الأطفال اللغة الألمانية، وهو أمر في غاية الأهمية للالتحاق بالمدرسة فيما بعد.

تُعتبر روضة الأطفال مؤسسة تعليمية لها أهمية كبرى للأطفال دون الست سنوات، فدورها مثل دور المدرسة مع للأطفال الأكبر سنًا، لذلك نقدم لك هنا المعلومات المهمة التي ترافق الأسرة في الطريق إلى أول مؤسسة تعليمية لطفلك ألا وهي روضة الأطفال.

أدعوك بكل ترحاب بأن تسجل طفلك في روضة الأطفال، وتستفيد مبكرًا من العروض التعليمية في شمال الراين-وستفاليا.

كريستينا كامبان  
وزيرة الأسرة والأطفال والشباب والثقافة والرياضة  
بولاية شمال الراين-وستفاليا



## روضة الأطفال (الحضانة)

- تتم رعاية الأطفال معًا في الروضة في شكل مجموعات داخل قاعات مُعدّة خصيصًا لهم.
- تعتنى العديد من الكوادر المتخصصة بطفلك، ويحرصون على أن يتمكن من اللعب هناك مبهجًا مع الأطفال الأخرى وأن يضحك ويصرخ ويغني وأن يمارس أيضًا هواية فنية يدوية.
- يقدم المتخصصون بخبراتهم الواسعة أفضل دعم ممكن لعملية تعليم طفلك وتطويره.
- تختلف أوقات الرعاية بين المؤسسات، فهناك الكثير من رياض الأطفال تبدأ عملها من الصباح حتى بعد الظهر بقليل، ويتم الاتفاق معك على أوقات ثابتة لتسليم الطفل واستلامه.
- كما تشمل الرعاية وجبات جماعية خلال وقت الرعاية، وهي في الغالب الإفطار والغداء ووجبة خفيفة بعد الظهر.

### دور الوالدين

- يعتبر التعاون بين الوالدين والمتخصصين أمرًا مهمًا للغاية.
- يخبر الآباء المتخصصين بالمعلومات المهمة عن الطفل كالمشاكل الصحية والحساسية والأحداث المهمة التي تشغل الطفل.
- يمكنك التحدث مع المتخصصين عن مخاوفك وقلقك والمشاكل المتعلقة بالالتحاق بالمؤسسة، أو إخبارهم بظروف الحياة الأسرية الخاصة بك.
- تساعد هذه المعلومات المتخصصين على وجه التحديد في الاستجابة لاحتياجات طفلك.
- الأمر متروك لك في اختيار المعلومات التي يمكنك الإفصاح عنها والتي تريد أن تتحدث مع المتخصصين بشأنها، مع العلم أنه في روضة الأطفال يتم التعامل مع معلومات الوالدين بسرية تامة وبكل ثقة.
- في "روضة الأطفال" يمكنك التعرف على آباء آخرين، وأن تشارك بنفسك في العديد من الأنشطة وأن تتبادل المعلومات، وتتشارك مع الخبراء.
- تحرص "روضة الأطفال" على طلب مترجم ومترجمة وذلك لترجمة الحوار إذا لزم الأمر.

### التسجيل في مؤسسة رعاية الأطفال النهارية

- يحق للأطفال ابتداءً من سن سنة واحدة أن يحصلوا على مكان رعاية، وبالنسبة للأطفال البالغين من العمر سنة واحدة وستين، فلهم أيضًا أماكن في مراكز رعاية الأطفال النهارية.
- تقدم لك إدارة رعاية الأطفال والقاصرين المحلية النصائح في هذا الأمر كما أنها تساعدك في البحث عن مكان لطفلك.
- إذا كنت قد سجلت طفلك وحصلت له على مقعد، فيمكنك تبادل المعلومات الأولى أثناء المقابلة المخصصة للتسجيل.
- بالنسبة للالتحاق بـ "روضة الأطفال"، يتم عادة حساب مساهمة الوالدين، ويحدد مقدار الدخل الذي تحصل عليه ما إذا كان يجب دفع مبلغ المساهمة وما حجمه، إذ أن السنة الأخيرة قبل التسجيل في المدرسة مجانية لكل الأطفال في ولاية شمال الراين-وستفاليا.
- بعد التسجيل في المؤسسة تأتي مرحلة التأقلم.
- يحتاج الأطفال غالبًا لبعض الوقت حتى يتأقلموا ويعتادوا على المسار الجديد والبيئة الجديدة والوجوه الجديدة.
- خلال ذلك الوقت، يقوم المتخصصون بالتنسيق معك حتى يتأقلم طفلك جيدًا ويشعر بالارتياح.

### كيف يمكنني العثور على روضة أطفال؟

- في محيط كل منطقة سكنية توجد مؤسسة لرعاية الأطفال. اسأل مكتب رعاية الشباب والأطفال المسؤول عن المنطقة السكنية التي تقيم فيها.

- يُمكنك بواسطة تطبيق Kita-Finder أن تبحث في الانترنت عن روضة للأطفال عبر الموقع الإلكتروني [www.kita.nrw.de](http://www.kita.nrw.de) أو من خلال الرابط المباشر - [www.kita.nrw.de/eltern/kita-finder/kita-finder-nrw](http://www.kita.nrw.de/eltern/kita-finder/kita-finder-nrw)



Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen

Haroldstraße 4, 40213 Düsseldorf  
Telefon: 0211 837-02  
info@mfkjks.nrw.de  
www.mfkjks.nrw

